

Nouvelles de **Bouneweger Neiegkëten** Bonnevoie

Périodique
édité par
l'Entente
des Sociétés
de Bonnevoie

No 1

1980

Secrétariat:
65, rue des Prés - Bonnevoie
C.C.P. No 204-10

Tirage: 5.500 exemplaires

Distribution gratuite
à tous les ménages

Zum Geleit

Ein neues „altes“ Lokalblatt ist nach 10 jähriger Unterbrechung wieder entstanden.

In der letzten Generalversammlung der „ENTENTE DES SOCIÉTÉS DE BONNEVOIE“ wurde diese Neuausgabe von verschiedenen Vereinsdelegierten verlangt. Dem neuen Vorstand war also diese schwierige Aufgabe gestellt und sagte schließlich nach reiflicher Überlegung ja – hofft aber auch, daß er in Zukunft von den 30 der ENTENTE angeschlossenen Vereinen nicht enttäuscht wird und volle Unterstützung erhält.

Diese Ausgabe der „NOUVELLES DE BONNEVOIE“ wäre aber trotzdem nicht möglich gewesen ohne die finanzielle Unterstützung der Bouneweger Geschäftswelt oder anderer großen Firmen, denen wir hiermit unseren herzlichsten Dank aussprechen.

Dieses Blatt soll allen Bouneweger helfen Nützliches und Schönes zu schaffen. Wir denken nicht daran uns anderen politischen u. sportlichen Zeitschriften entgegenzustellen.

Der Zweck unserer heutigen „NOUVELLES de BONNEVOIE“ soll ein informierender sein. Sie soll der Bouneweger Bevölkerung mitteilen was auf Vereinsebene geschieht, soll aber auch helfen lokale Probleme aufzuwerfen und eine entsprechende Lösung zu finden.

Wir hoffen und wir sind sicher, daß all unsere Bouneweger Vereine diese Zeitung in Zukunft fleißig benutzen werden, um ihre gesellschaftlichen, kulturellen und sportlichen Mitteilungen ihren Freunden und der Bouneweger Einwohnerschaft mitzuteilen.

Unsere Geschäftswelt ihrerseits kennt sicherlich den Wert von solch einer vielgelesenen Zeitung, welche in 5500 Exemplaren erscheint und an sämtliche Bouneweger Haushalte verteilt wird.

Abschließend möchte ich meinen persönlichen Dank an all diejenigen richten, welche sich spontan zur Mitarbeit gemeldet haben und hoffe, daß auch noch andere bei dieser interessanten Initiative der ENTENTE dem Vorstand beistehen werden. In dieser Zusammenarbeit liegt der Sinn einer „ENTENTE“ die selbst kein Verein ist, der es aber obliegt die angeschlossenen Vereine zusammenzuhalten in gemeinsamer Arbeit und sicherlich zum Wohl der Vereine.

Unter diesen Umständen dürfen wir wohl unsere „NOUVELLES DE BONNEVOIE“ „BOUNEWEGER NEIEGKETEN“ freudig begrüßen und Ihr mit Zuversicht unsere besten Glückwünsche mit in die Zukunft geben.

Fernand THILL
Präsident der „ENTENTE“.



A L'OCCASION DE LA FETE NATIONALE
L'ENTENTE DES SOCIÉTÉS DE BONNEVOIE
PRESENTE A SON ALTESSE ROYALE LE GRAND-DUC JEAN
SES RESPECTUEUX VOEUX ET L'ASSURANCE DE SON
PROFOND ATTACHEMENT.

CALENDRIER DES PROCHAINES EDITIONS

No 2 Clôture rédactionnelle : 14/08/1980
Distribution : 26/08/1980

No 3 Clôture rédactionnelle : 08/12/1980
Distribution : 19/12/1980



Photos : Thill Frères

Layout : Zierden Romain

Impression : Offset Zierden s.à.r.l. - Tél. 48 71 63

AUS LIEBE
ZUM GARTEN



* **jardima** *

46 Rue du Cimetiere
Luxembourg



MONUMENTS FUNERAIRES
GRANITS
MARBRES
CAVEAUX
FONDATIONS



MARCEL GELHAUSEN

LUXEMBOURG
235, rue de Cessange
Tél. 486749 et 493710

**Kauft
bei
unsern
Inserenten**

willy HEIN

IMMEUBLES

LUXEMBOURG 30, RUE GOETHE
TELEPHONE 2 92 91
102, RUE DES MARAICHERS
TELEPHONE 43 20 60

ACHATS
VENTES
LOCATIONS
EXPERTISES
ASSURANCES
GERANCES

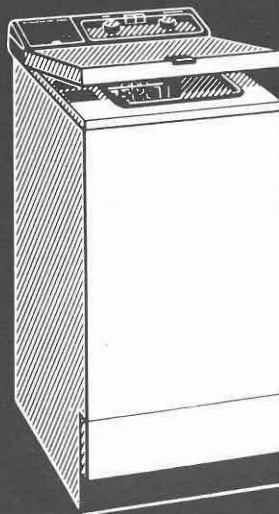
TOUTES OPERATIONS
IMMOBILIERES

PROMOTION IMMOBILIERE



SIEMENS

*Qualität lohnt sich:
Der neue
SIWAMAT 734
mit Programmregister*



noch schonender,
noch sparsamer waschen,
noch bequemer bedienen

Programmregister –
griffbereit, übersichtlich,
informativ

INTERVALL-AUTOMATIC
für alle Wäschearten –
schleudert weich und
glatt

Spartaste – für halbe
Wäschemengen
Intensivtaste – auch für
energiesparendes
Waschen

Die Sektion INTERETS LOCAUX stellt sich vor:

Wie entstand die Sektion „Intérêts Locaux“ ?

In der Generalversammlung der „Entente des Sociétés de Bonnevoie“ vom Oktober 1978 wurde auf Vorschlag der Herren Hentges, Thill und Treff beschlossen, eine Sektion „Intérêts Locaux“ zu gründen. Wenn auch die Idee nicht neu war und man sich bei der Entente schon seit Jahren bewußt war, daß es in der Hinsicht noch eine Lücke zu schließen galt, war bisher dem vielseitig geäußerten Wunsch keine konkrete Realisierung gefolgt. Doch diesmal sollte der Beschluß konsequent in die Tat umgesetzt werden. Am 19. Januar 1979 schon fand die erste Sitzung der Vereinsdelegierten, die sich zur Mitarbeit bereit erklärt hatten, statt. Die Sektion „Intérêts Locaux“ konnte ihre Arbeit beginnen.

Weshalb „Intérêts Locaux“ ?

Sinn und Zweck der Bonneweger Sektion Intérêts Locaux ist, Probleme verschiedenster Art, die den Stadtteil Bonneweg direkt oder indirekt betreffen, aufzugreifen und dafür Sorge zu tragen, daß diese Probleme eine optimale Lösung erhalten. Diese Probleme mögen die gesamte Bonneweger Bevölkerung betreffen, können aber auch nur für die Bewohner eines bestimmten Ortsteiles oder einer bestimmten Straße von Belang sein. Sie werden entweder von den Mitgliedern der Sektion oder von den Bonneweger Einwohnern an die Sektion Intérêts Locaux herangetragen. Letztere wird das Problem untersuchen und die ihr geeignet scheinenden Maßnahmen ergreifen.

Aktuelle Zusammensetzung des Vorstandes der Sektion

- Präsident: THILL Fernand
20, rue Dr. Peffer, Howald, tél. 48 53 81
- Sekretär: FREICHEL François
65, rue des Prés, Bonnevoie, tél. 48 34 13
- Mitglieder: BRIMEYER Georges
11, rue Omlor, Bonnevoie, tél. 48 35 69
- HENTGES Pierre
9, rue de la Paix, Bonnevoie, tél. 48 70 54
- KRECKE Pierre
71, rue Ed. Oster, Howald, tél. 48 42 82
- MERTZ Paul
42, rue T. Dutreux, Bonnevoie, tél. 48 25 62
- MOOS Constant
15, rue de Hesperange, Bvoie, tél. 48 55 36
- SINNER Jean-Claude
23, rue Anatole France, Bvoie, tél. 48 32 64
- TREFF Henri, curé
2, rue de l'Hippodrome, Bvoie, tél. 48 24 80
- ZIERDEN Romain
39, rue D. Schlechter, Bvoie, tél. 48 24 44



Bisherige Aktivitäten

1) Vorstandssitzungen :

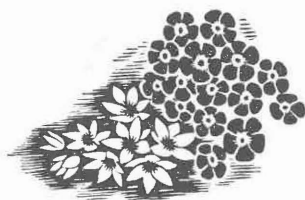
Seit ihrer Gründung hat die Sektion in 11 Sitzungen die anfallenden Probleme behandelt.

2) Einige der bis jetzt aufgegriffenen Probleme :

Anbringen von Hinweisschildern zum Hall Omnisport. Ortsunkundige (hauptsächlich ausländische) Sportler finden nur durch häufiges Rückfragen (was viele Bonneweger aus eigener Erfahrung bestätigen können) den Weg zur Sporthalle. Am 10.2.1979 hatten wir der Gemeinde konkrete Angaben gemacht, wo unserer Meinung nach die Hinweisschilder anzubringen wären. Durch Antwortschreiben der Gemeinde vom 29.3.79 erfuhren wir, daß die Gemeinde bei der Bauverwaltung eine „permission de voirie“ angefragt hat, da die Schilder teilweise an Staatsstraßen oder „chemins repris“ angebracht würden. Dann kam nichts mehr. Da trotz mehrmaligen mündlichen Nachfragen unsererseits kein Fortschritt zu verzeichnen war, ersuchten wir um eine Unterredung mit Bautenminister Konen, die am 15.4.80 stattfand. H. Konen versprach uns, sich um eine prompte Verwirklichung zu bemühen, und wir hoffen, in unserer Septemberausgabe ein positives Ergebnis vermelden zu können.

Errichten einer Zeremonienhalle (préau couvert) auf dem Bonneweger Friedhof. Dieser Vorschlag wurde von der Gemeinde abschlägig behandelt, da der Platz bei der Leichenhalle (morgue) für dieses Vorhaben zu klein sei und keine andere geeignete Stelle auf dem Friedhof vorhanden sei.

(Fortsetzung Seite 5)



Fleurs
Heinz

Prop. HEINZ ENGLJÄHRINGER-BECKER

Luxembourg-Bonnevoie

94, rue de Bonnevoie – Tél. 49.46.75

Ouvert Dimanche matin

COULEURS Steffen

BONNEVOIE - 46, rue Pierre Krier - Tél. 48.28.72

Entreprise de peinture
Grand choix en papiers-peints
Revêtement de sol - Tapis
Hobby, Jouets, Articles d'outillage
Encadrements
Exposition permanente
de tableaux d'art



GRAND PARKING

ASSURANCES
LE FOYER
 LUXEMBOURG

Um Letzeburger Versecherongsmaart
 un der Spötzt!
 d'Letzeburger Gesellschaft

LE FOYER

Hoffentlech Är Gesellschaft !

Gesellschaftssötz:

Lëtzeburg - 1-3, avenue Guillaume

Tél. 44 22 01

heures d'ouverture: 8.30 - 12.00
 13.30 - 16.00

MIR SICHERN AGENTEN AM GANZE LAND

**Wäsche-
 Trockner
 vom
 Spezialisten**



Wir führen Komfort-Wäsche-
 trockner der Spezialisten-Marke
 ZANKER: großes Fassungs-
 vermögen, individuelle Pro-
 grammwahl, schonende Wäsche-
 behandlung, energiesparender
 Programmablauf.

ZANKER

Bei Ihrem Fachgeschäft

Sie brauchen Qualitäts-Möbel.

MOBELGRO-SCHNEIDER

hilft Ihnen in all Ihren
 Einrichtungsproblemen.

Unsere Fachleute beraten Sie gerne über:

- ORIENT-TEPPICHE
- TEPPICH-BODENBELÄGE
- GARDINEN
- GESCHENKARTIKEL

Generalvertretung der bewährten

« HERZKÜCHEN »

***mobelgro* Schneider**

LUXEMBOURG-BONNEVOIE

101-103, rue de Bonnevoie - Tél. 48 09 04 / 48 09 07

Busreisen

26.7. - 7.8. 13 Tage
Erholung in Meran

26.7. - 7.8. 13 Tage
Ferien und Entspannung im Kleinwalsertal

9.8. - 17.8. 9 Tage
Unsere traditionelle Lourdes-Fahrt

15.8. - 22.8. 8 Tage
**Reise nach der Provence -
 Camargue - Rhône**

24.8. - 4.9. 12 Tage
Ferien in Interlaken oder Müren

**autocars
 emile frisch**

luxembourg
 5, rue jules fischer
 tél. 48 26 10

s. à r. l.

**voyages
 4 saisons**

11, avenue de la Liberté
 Luxembourg
 téléphone 2 11 88

Couleurs J.-P. KERTZ

BONNEVOIE
3, rue du Cimetière – Tél. 48.96.40

Représentations:
Vitomur, Vitoémail, Vitosilk
Encadrements
Grand choix en papiers-peints
Revêtements murs et sols
Entreprise de peinture



HORLOGERIE - BIJOUTERIE

Théo EWEN

BONNEVOIE
25, rue Pierre Krier - Tél. 48.30.67

Montres :

TISSOT - PEQUIGNET - OLMA

(Fortsetzung von Seite 3)

Rocade de Bonnevoie und Parkhaus Luxemburg-Bahnhof. Diesen beiden für Bonneweg sehr wichtigen Projekten hat die Sektion Intérêts Locaux ihre ganze Aufmerksamkeit geschenkt. Die Rocade de Bonnevoie, eine Entlastungsschnellstraße für den per Autobahn an den Stadtrand geführten Verkehr, kann laut vorliegenden Varianten entweder durch Bonneweg gebaut werden oder parallel über die Gleisanlagen des „CFL“ führen. Das Projekt Parkhaus Luxemburg-Bahnhof sieht den Bau eines ca 20 m über den Bahngleisen emporragenden 5 stöckigen Stahlskelettbau vor. Da unsere spärlichen Informationen nur aus Zeitungsberichten stammten haben wir durch Unterredungen mit dem Schöffenrat (23.5.79), der Eisenbahndirektion (2.7.79.) und Bautenminister René Konen (15.4.80) nähere Einzelheiten erfahren. Als Schlußfolgerung dieser Unterredungen sei gesagt, daß wir beim jetzigen Stand der Dinge für eine „Rocade“ sind, die über die Gleise führt, daß wir das genannte Parkhausprojekt ablehnen, jedoch die Überdeckung der Eisenbahn als Parkplatz befürworten.

Da diese beiden Projekte noch im Planungsstadium sind und, wie uns gesagt wurde, noch nichts Endgültiges festliegt, werden wir wohl noch öfter Gelegenheit haben, in dieser Rubrik ausführlich darauf zurückzukommen.

Eine Reihe von Problemen verschiedenster Art (wie z.B. Parkprobleme, Projekt Kaltreis, Place du Parc, rue Auguste Charles, Bau eines Kulturzentrums etc) haben wir in unserer Zusammenkunft vom 22.4.80 mit H. Schöffen Camille Hellinckx angesprochen. In den folgenden Ausgaben der „Nouvelles“ werden wir diese Probleme näher behandeln.



3) Unsere Mitgliedschaft in der USILL

Die Bonneweger Sektion ist Mitglied der Union des Syndicats d'Intérêts Locaux de la Ville de Luxembourg (USILL), an welche 16 Syndikate (von ca 20) der Hauptstadt angeschlossen sind. Sie arbeitet tatkräftig in der USILL mit und hat je 1 Vertreter in den beiden Gremien (Umwelt- resp. Verkehrskommissionen), in denen Probleme behandelt werden, die mehrere „Quartiers“ oder die gesamte Hauptstadt betreffen.

Zum Abschluß sei noch bemerkt, daß die Mitglieder der Sektion jede Anregung seitens der Bonneweger Einwohner gerne entgegennehmen. Wer Beschwerden vorzubringen hat, wer Verbesserungsvorschläge oder Vorschläge zwecks Behebung irgendwelcher Mißstände machen kann, soll uns dies mündlich oder schriftlich mitteilen. Wir werden uns bemühen, im Rahmen des Möglichen und zum Wohl der Bonneweger Bevölkerung eine Lösung herbeizuführen.



F. C. ARIS

Chers parents,

Si votre fils aime les sports et, en particulier, la pratique du football, alors permettez-lui de devenir membre d'une de nos équipes de jeunes, où il sera dirigé et surveillé par des entraîneurs compétents et qualifiés.

Aidez-nous à former des équipes de jeunes où la camaraderie et l'esprit sportif sont prédominants.

Pour la saison 1980-81, le F.C. ARIS a engagé les entraîneurs suivants pour ses équipes de jeunes :

Dabée Guy, entraîneur des équipes cadets et juniors (diplôme FLF A),

Rosenfeld Romain, Erpelding Roland (instituteurs) et Schmit Fernand, entraîneurs des scolaires et poussins.

Les séances d'entraînement ont lieu comme suit :

Poussins : les mardi et jeudi, à 14.30 heures,
Scolaires : les mardi et jeudi, de 15.30 à 18.00 hrs
(travail par groupes),

Cadets/juniors : les mercredi et vendredi de 18 à 20 hrs.

Chers parents,

Votre fils peut se faire inscrire comme joueur du F.C. ARIS, les jeudis 5 et 12 juin 1980, entre 19.00 et 19.30 heures, au siège du club (sous-sol du hall omnisport de Bonnevoie).

Nous vous remercions d'avance de votre précieuse collaboration et de votre sympathie à l'égard de notre club.

Le comité du F.C. ARIS

CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

AMIPERAS

15/06/80 Nous fêtons à 15.00 hrs le **Jour des Mères** dans la salle de fêtes de l'école, rue J.B. Gellé

F.C. ARIS

30 et 31/08/80 **Tournoi d'Ouverture** au Parc des Sports avec les équipes seniors du F.C. SWIFT Hesperange, du PROGRES Niedercorn, du F.C. RED BLACK Pfaffenthal et du F.C. ARIS Bonnevoie.

BADMINTON CLUB

05 et 06/07/80 **Challenge de la Fédération à Steinfort** avec participation du B.C.B.

12 et 13/07/80 **Tournoi de la Kermesse** organisé par le B.C.B. au Hall Omnisport de Bonnevoie

SOCIETE DU CHIEN DE POLICE ET DE GARDE

17/08/80 **Challenge J.P. Stomp** au Terrain de Dressage à Pulvermuhl.

SOCIETE DE GYMNASIQUE FEMININE « GYM »

14/06/80 **Journée des sections Jeux du Centre à Strassen** avec 5 équipes.

22/06/80 **Fête Fédérale à Schifflange** Sect. Fillettes

23/06/80 **Fête Fédérale à Schifflange** Sect. Dames

05 et 06/07/80 **Concours de Sports Gymniques à Differdange** - Fillettes et Dames

19/07/80 **Fête d'Eté à Bonnevoie.**

C.S. GYM - VOLLEY

15/06/80 **Grand Tournoi pour Dames (Coupe de l'Amitié)** au Hall Omnisport de Bonnevoie à partir de 14.30 hrs

VELO-CLUB « PIGNON »

15/06/80 **Course Cycliste pour VETERANS** avec arrivée à Assel.

15/06/80 **Rallye pour Cyclo-Touristes** avec arrivée à Assel.

BAL POPULAIRE *

Kirmessamsdeg, den 12. Juli 1980
am Schoulhaff an der Gellé-Stross
Ufank 20.00 Auer

E flotten Orchester * Tombola
Fir lessen an Drenken ass gesuert

SCOUTS ST. LOUIS

14 et 15/06/80 **Wisefest beim Chalet.**

TENNIS-CLUB BONNEVOIE

14 au 19/07/80 **3^{me} Tournoi Intern. pour jeunes gens**

26 et 27/07/80

Tournoi National pour Seniors

02 et 03/08/80

Match Amical contre VFB Vaihingen

TROUPE STE IRMINE

15 au 09/08/80 **Wichtelcher** (Camping à Enscherange)

21/07 au 01/08 **Caravelles** (Camping en Grèce)

04 au 10/08/80 **Aventures** (Camping à Eselborn)

C.S. GYM - VOLLEY

Résultats de nos équipes - Saison 1979-80

Juniors Dames: Juillet 1979

Vainqueur du Challenge Hubert Collart (COSL)
Champion de la Saison 1979/80

Equipes Dames:

Champion de la saison 1979/80 (DIV. II Dames)
Saison 1980/81 notre équipe pourra jouer en DIV. I Dames)

Tournoi des Dames:

(Organisé par la FLVB avec participation de tous les équipes fém. des DIV. Nationale, DIV. I et DIV. II D)

Mai 1980: GYM-Volley s'est classé à la 5^e place.



FLEURS

GERBES

COURONNES

Fr. SCHOSSELER-KOHN

LUXEMBOURG-BONNEVOIE

5, rue du Cimetière
Téléphone 48.37.09

„FIR MAMENDAG“

Schöne Geschenkartikel

- * Pullovers - Blusen - T'Shirts
- * Haus- und Gartenkleider
- * Nachthemden - Unterwäsche

Maison NICKELS

107, rue de Bonnevoie - Tél. 48.02.81

Parkgelegenheit

Werte Bonneweger Mitbürger

Aus Anlaß des fünfjährigen Bestehens der „AMIPERAS-Sektion Bonneweg“ erlauben wir uns, Ihnen Zweck und Ziel unserer Vereinigung näher zu bringen.

AMIPERAS, ist die Abkürzung von „Amicale des Personnes Retraitées, Agées ou Solitaires“, also eine Vereinigung für ältere Menschen, aber auch für Alleinstehende oder Vereinsamte, die das Pensionsalter noch nicht erreicht haben.

Die viel verbreitete Meinung, daß nur im Pensionsalter stehende Menschen Mitglied werden können stimmt also nicht.

Wir freuen uns sehr, wenn auch jüngere Mitbürger sich unserer Vereinigung anschließen, denn je größer unsere Mitgliederzahl ist umso mehr können wir für unsere einsamen älteren Mitmenschen tun. Außerdem sind die älteren Mitglieder nicht immer in der Lage wirksam zu helfen, deshalb werden jüngere Kräfte sehr geschätzt.

Wie Sie vielleicht schon wissen, ist jeden Donnerstag von 15-18 Uhr im Festsaal der Schule Gelléstraße eine Porte-ouverte, wo sich unsere Mitglieder ohne Altersunterschied treffen können, um einen gemütlichen Nachmittag zu verbringen, sei es zum Plaudern, Kartenspielen, Malen oder um sonstige Hobbyarbeiten in froher Runde zu tätigen. Kaffee und Kuchen werden zum Selbstkostenpreis an die Anwesenden serviert.

Desweiteren stehen Diavorführungen, Oster-, Muttertags- und Weihnachtsfeiern, sowie verschiedene Ausflüge auf unserm Jahresprogramm.

Footing, Kegeln, leichtes Turnen sowie Schwimmen gehören zu den regelmäßigen Aktivitäten kleinerer Gruppen außerhalb der Porte-ouverte.

Deshalb dieser Aufruf an alle Bonneweger: WERDET MITGLIEDER AMIPERAS-Sektion, unterstützt uns in unserer Arbeit, helft uns, älteren Alleinstehenden und hilflosen Mitbürgern zu helfen. Auch wären wir dankbar für Hinweise, wo wir solche Menschen aufsuchen könnten.

Der Jahresbeitrag beträgt 100 Franken pro Person und kann auf unser Konto Nr. 1000/3748-3 bei der Sparkasse eingezahlt werden. Besuchen Sie an einem Donnerstag unsere Porte-ouverte, kommen Sie am 15. Juni zu unserer Muttertagsfeier um 15 Uhr im Festsaal der Schule Gelléstraße und sehen Sie sich an wie das dritte Alter sich an einem solchen Festtag erfreut.

Im Mitgliederbeitrag ist die regelmäßige Zustellung des Amiperas-„Courrier“ inbegriffen, sowie die Mitteilungen unserer Sektion über alles Geschehen im Laufe der Wochen.

Wir hoffen, Sie bald als Mitglied bei unseren Veranstaltungen begrüßen zu können.

Mit bestem Dank im voraus, für den

Vorstand der AMIPERAS - Sektion Bonneweg

der Präsident Marcel CONTER.

Président : CONTER Marcel
Vice-présidents : KRIER-PRIM Andrée, MOSAR Nic.
VAN DEN BULCKE René
Secrétariat : 65, rue des Prés - Bonnevoie
Secrétaire-adj. : LANNERS Ginette, MEY Cécile
Caissier : DITSCH Vera
Caissier-adj. : SINNER Elise
Membres : TREFF Henri, AUGUSTIS Germaine,
HEISCHLING Madeleine,
JUNGBLUT Madeleine, KIMMES Marie,
MUHLEN Sophie, REMY Marie,
REITER François, WAGNER Ali.

F O R T U N A

SOCIETE COOP. DE CREDIT ET D'EPARGNE

SECURITE

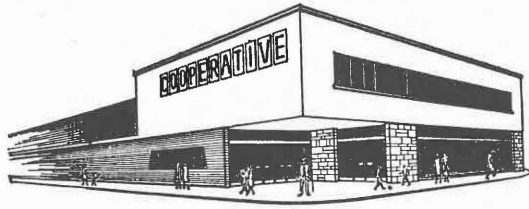
- * Comptes d'épargne
à vue
avec préavis
à terme
séries
épargne de la jeunesse

DISCRETION

- * Conditions avantageuses de prêt

Siège social: 128-132, bld. de la Pétrusse
à Luxembourg
Boîte postale 1203

AGENCES DANS LES PRINCIPALES LOCALITES DU PAYS



d'KOOPERATIV BO'NEWEG

wönscht alle Mammen vun Bo'neweg é sche'nen an fro'hen Mammendag, an offré'ert vir des Gelé'enhét folgend preisgönschdeg Artikelen

Erdnüsse	von Bahlsen	250 gr	25,-
Teigwaren	Birkel	250 gr	10⁵⁰
Bisque de Homard	Unox	500 gr	38,-
Huile Arachide	Vandemoortele	1 l	38,-
Pizza	Garnier	300 gr	48,-
Lait UHT	1,5%	1 l	11,-
Lait Carnation		boîte 410 gr	14,-
Dash	Faß 3 Kg mit Weißmacher		125,-
Bière Mousel		8er Packung	95,-
Pinot Gris	Machtumer Ongkáf Vin classé 1977	bout. 0,7 l	85,-
Vin de Pays	de la Drôme rosé et rouge	1,5 l	58,-
Côtes de Provence	rosé AOC	0,73 l	45,-
Whisky Blue Star	40°	0,7 l	125,-
Whisky White Star	43°	0,7 l	135,-
Cognac Latour	*** 40°	0,7 l	175,-

Des Nettopreisser göllen vum 5. bis 14. Juni 1980